

[Text]

TRAVEL AND EXCHANGE
Grants: April 1/70—February 28/71

Grants	Amount
Treasurer, Province of New Brunswick.....	5,200
Treasurer, Province of N.S.....	6,500
Treasurer, Province of Prince Edward Island.....	1,950
Treasurer, Province of Sask. (Sask.).....	7,150
Ukrainian Secondary Student Council of Sudbury (Ont.).....	1,350
Ukrainian Youth Association of Canada (Nat.).....	16,650
Ukrainian Youth Association of Canada.....	6,325
Unesco École Secondaire Vanier.....	2,000
Université de Moncton Faculté d'histoire, N.B.....	2,000
Université de Québec à Trois-Rivières.....	1,400
Université Laval de Québec-Lettres (Que.).....	525
Vicontes de la Palestre Nationale.....	2,000
Victoria Youth Council (B.C.).....	7,278
	340
Visites Interprovinciales Nationales.....	25,000
Voyages Étudiants Verdun Vancouver.....	1,000
Voyage Interprovincial (Albertain) Alta.....	4,200
West Vancouver Band Association (B.C.).....	1,500
Westview Centennial S.S.....	2,000
Winniguides (1,000).....	700
Woodman Junior High School (Man.).....	2,100
Yellow Knife Lions Club (N.W.T.).....	674
Y.M.C.A.—Calgary (Alta.).....	1,980
Y.M.C.A.—Centreville (Que.).....	4,000
Y.M.C.A.—Hamilton (Ont.).....	1,000
	400
Y.M.C.A.—Lachine.....	1,700
Y.M.C.A.—Quebec.....	560
Y.M.C.A.—St. John's (Nfld.).....	4,400
Y.M.C.A.—West Island.....	1,500
Youth Action Committee Sask.....	2,794
Youth Centre Young Canadians at Play.....	4,000
Youth Christian Workers (Nat.).....	980
Youth Emergency Lake Shore.....	1,000
Youth Training Programme.....	600

The Chairman: We are now open for questions. Mr. Rose.

Mr. Schumacher: Thank you, Mr. Chairman. Looking at the Minister's statement, I see that all of the provincial treasurers are not accounted for under this particular bunch. The provinces of Quebec and Ontario seem to receive substantial grants. I am particularly interested because I cannot find anything for the province of Alberta which seems to be the only province that has been left out. I wonder if that point can be clarified. Maybe I have missed it.

Mr. Stanbury: We certainly would not want Alberta to be left out. The figures to which the honourable member refers, Mr. Chairman, are the federal investments in the Young Voyageurs Program for each province, which is a federal-provincial program. There should be an item, I believe, for each province because every province participates in the Young Voyageurs Program. In Alberta this summer, for instance, I believe 13 units will be travelling as part of the Young Voyageurs Program. The units involve 21 young people each.

Mr. Schumacher: Mr. Chairman, is there any reason why there was not a specific grant to Alberta as there were to other provinces, because there is no doubt that was Young Voyageurs work, too.

Mr. Stanbury: Yes, there should be.

Mr. Schumacher: I notice there are exchanges between some of those other provinces, too, that also have specific grants.

[Interpretation]

VOYAGES-ÉCHANGES
Subventions: Avril 1/70—février 28/71

Subventions	Montant
Treasurer, Province of New Brunswick.....	5,200
Treasurer, Province of N.S.....	6,500
Treasurer, Province of Prince Edward Island.....	1,950
Treasurer, Province of Sask. (Sask.).....	7,150
Ukrainian Secondary Student Council of Sudbury (Ont.).....	1,350
Ukrainian Youth Association of Canada (Nat.).....	16,650
Ukrainian Youth Association of Canada.....	6,325
Unesco École Secondaire Vanier.....	2,000
Université de Moncton Faculté d'histoire, N.B.....	2,000
Université de Québec à Trois-Rivières.....	1,400
Université Laval de Québec-Lettres (Que.).....	525
Vicontes de la Palestre Nationale.....	2,000
Victoria Youth Council (B.C.).....	7,278
	340
Visites Interprovinciales Nationales.....	25,000
Voyages Étudiants Verdun Vancouver.....	1,000
Voyage Interprovincial (Albertain) Alta.....	4,200
West Vancouver Band Association (B.C.).....	1,500
Westview Centennial S.S.....	2,000
Winniguides (1,000).....	700
Woodman Junior High School (Man.).....	2,100
Yellow Knife Lions Club (N.W.T.).....	674
Y.M.C.A.—Calgary (Alta.).....	1,980
Y.M.C.A.—Centreville (Que.).....	4,000
Y.M.C.A.—Hamilton (Ont.).....	1,000
	400
Y.M.C.A.—Lachine.....	1,700
Y.M.C.A.—Quebec.....	560
Y.M.C.A.—St. John's (Nfld.).....	4,400
Y.M.C.A.—West Island.....	1,500
Youth Action Committee Sask.....	2,794
Youth Centre Young Canadians at Play.....	4,000
Youth Christian Workers (Nat.).....	980
Youth Emergency Lake Shore.....	1,000
Youth Training Programme.....	600

Le président: L'heure est aux questions. Monsieur Rose, à vous la parole.

M. Schumacher: Je vous remercie, monsieur le président. A mon avis, tous les trésors provinciaux ne figurent pas dans cette liste. En revanche, les provinces de Québec et d'Ontario semblent recevoir des subventions importantes. Cette liste me préoccupe d'autant plus que je ne trouve rien pour la province de l'Alberta. Il semble bien que ce soit la seule province qui n'ait pas reçu de subventions en l'occurrence. Il se peut que j'aie mal lu.

M. Stanbury: Loin de nous la pensée de négliger l'Alberta. Les chiffres auxquels renvoie l'hon. député, monsieur le président, sont les investissements fédéraux dans le cadre du programme de la promotion; du civisme; il s'agit des voyages-échanges offerts à des groupes aux termes d'un programme fédéral-provincial. Chaque province devrait bénéficier de subventions puisque chaque province participe au programme des jeunes voyageurs. Cet été, l'Alberta compte 13 unités qui voyageront dans le cadre du programme des jeunes voyageurs. Chaque unité compte 21 jeunes gens.

M. Schumacher: Monsieur le président, pourriez-vous nous expliquer pourquoi on n'a pas affecté des subventions déterminées à l'Alberta, comme on l'a fait pour les autres provinces puisqu'il s'agissait aussi du programme des jeunes voyageurs.

M. Stanbury: L'Alberta y a droit, bien sûr.

M. Schumacher: Je remarque que les voyages interprovinciaux sont aussi financés par le gouvernement.